

Checking Resources



WA Checking Resources



**Translation
Notes**

**Checking for
understanding**



**Translation
Words**

**Checking for
meanings**

The Steps of MAST

Drafting Steps

- Consume
- Verbalize
- Chunk
- Blind Draft



Checking Steps

- Self-edit
- Peer-edit
- Keyword check
- Verse-by-verse check

**Which
resources
help with
each step?**



Checking Steps

- Self-edit
- Peer-edit
- Key word check
- Verse-by-verse check

Accessing the Resources



BTT
Writer



bibleineverylanguage.org
Print out PDFs



Try it

Read
Matthew 12:9–14



Translation Notes

¹⁰ Behold, there was a man who had a withered hand. The Pharisees asked Jesus, saying, "Is it lawful to heal on the Sabbath?" so that they might accuse him of sinning.

Behold

The word "Behold" alerts us to a new person in the story. Your language may have a way of doing this.

a man who had a withered hand

"The Pharisees asked Jesus, saying, 'Is it lawful to heal on the Sabbath?'"

The Pharisees asked Jesus, saying, "Is it lawful to heal on the Sabbath?" so that they might accuse him of sinning.

"The Pharisees wanted to accuse Jesus of sinning, so they asked him, 'Is it lawful to heal on the Sabbath?'"

Is it lawful to heal on the Sabbath

"According to the law of Moses, may a person heal another person on the Sabbath"

so that they might accuse him of sinning

They did not just want to accuse Jesus in front of the people. The Pharisees wanted Jesus to give an answer that contradicted the law of Moses so they could take him before a judge and legally charge him with breaking the law. (See: [Assumed Knowledge and Implicit Information](#))



Translation Words

¹⁰ Behold, there was a man who had a withered hand. The Pharisees asked Jesus, saying, "Is it lawful to heal on the Sabbath?" so that they might accuse him of sinning.

- hand
- lawful
- heal
- Sabbath
- accuse

accuse

Related Ideas:

accusation, accuser

Definition:

The terms "accuse" and "accusation" refer to blaming someone for doing something wrong. A person who accuses others is an "accuser."

- A false accusation is when a charge against someone is not true, as when Jesus was falsely accused of wrongdoing by the leaders of the Jews.

**How would you
use these
resources with
each step?**



Checking Steps

- Self-edit
- Peer-edit
- Key word check
- Verse-by-verse check



TM

Wycliffe
ASSOCIATES